



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 April 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по произвольным задержаниям

Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее шестьдесят восьмой сессии, 13–22 ноября 2013 года

№ 41/2013 (Ливия)

Сообщение, направленное правительству 21 августа 2013 года

Относительно Сейфа аль-Ислама Каддафи

Правительство не ответило на это сообщение Рабочей группы.

Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 бывшей Комиссии по правам человека. Ее мандат был уточнен и продлен Комиссией в ее резолюции 1997/50. Совет по правам человека взял на себя ответственность за осуществление мандата Рабочей группы в своем решении 2006/102. Срок действия мандата был продлен на три года в соответствии с резолюцией 24/7 Совета от 26 сентября 2013 года. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/16/47, приложение и Corr.1) Рабочая группа препроводила вышеупомянутое сообщение правительству.

2. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы (например, когда какое-либо лицо содержится под стражей сверх назначенного по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы обусловлено осуществлением прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и, в той мере, в какой это касается государств-участников,

GE.14-13101 (R) 100714 100714



* 1 4 1 3 1 0 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международно-правовых документах, принятых государствами, о которых идет речь, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию, не имея возможности добиться пересмотра дела в административном или судебном порядке или получить доступ к средствам правовой защиты (категория IV);

e) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в силу дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса и имеет целью или может привести к отказу в равном осуществлении прав человека (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

3. Сейф аль-Ислам Каддафи (далее г-н Каддафи) является гражданином Ливии.

4. 26 февраля 2011 года Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял резолюцию 1970 (2011) в которой постановил передать вопрос о ситуации в Ливии в период с 15 февраля 2011 года на рассмотрение Прокурора Международного уголовного суда (МУС). 27 июня 2011 года МУС, ссылаясь на разумные основания считать г-на Каддафи ответственным за совершение преступлений против человечности в форме убийств и преследований в Ливии, выдал ордер на его арест.

5. Согласно источнику, примерно 19 ноября 2011 года г-н Каддафи был захвачен силами Национального переходного совета в ливийском городе Обари недалеко от границы с Нигером и помещен под стражу. Г-ну Каддафи не был предъявлен ордер или иной документ государственных властей на его задержание. Источник указывает, что арест производился не на основании ордера МУС. Совет, со своей стороны, информировал МУС о том, что г-н Каддафи содержится под стражей как военнопленный в городе Зинтан, Ливия, и в отношении него в соответствии с внутренним законодательством проводится расследование на предмет совершения им ряда преступлений.

6. Источник сообщает, что 1 мая 2012 года Ливия обратилась в МУС с просьбой признать дело г-на Каддафи неприемлемым в связи с тем, что судебная система Ливии в настоящее время проводит в отношении г-на Каддафи расследование по тем же основаниям, которые были выдвинуты Судом. 31 мая 2013 года Палата предварительного производства МУС постановила отклонить ходатайство Ливии (ICC-01/11-01/11), поскольку было установлено, что ливийские власти проводят расследование по иным основаниям, нежели Суд. Кроме того, Суд пришел к выводу, что в настоящее время судебная система Ливии не способна провести надлежащее расследование в отношении г-на Каддафи.

7. Источник утверждает, что арест г-на Каддафи и продолжающееся его содержание под стражей выходят за рамки официальной правовой системы Ливии. Он ссылается на доклад Международной группы по предотвращению кризисов от 17 апреля 2013 года, в котором она обращает внимание на серьезную дезорганизацию судебной системы Ливии.
8. Источник ссылается на обращение правительства Ливии в МУС от 24 января 2013 года (ICC-01/11-01/11-258-Red2, пункт 58), в котором оно признает, что прокурор не выдавал ордера на задержание г-на Каддафи, поскольку он был захвачен повстанцами во время боя в процессе совершения действий, приравняемых к преступлению. В этих обстоятельствах, считает правительство, прокуратуре не было необходимости выдавать ордер на задержание в соответствии со статьями 108 и 109 Уголовно-процессуального кодекса Ливии для того, чтобы на законных основаниях поместить его на первое время под стражу.
9. После ареста г-н Каддафи находится в заключении под охраной сил Национального переходного совета. Источник утверждает, что его фактическое местонахождение засекречено и что он содержится под стражей без связи с внешним миром. Согласно сообщению, г-н Каддафи содержится в помещении, которое не является помещением тюремного типа и не соответствует применимым международным стандартам, что ливийские власти признали в своем обращении в МУС (ICC-01/11-01/11-130-Red). Источник указывает, что это является нарушением статьи 122 Уголовно-процессуального кодекса, согласно которой содержание в таком непригодном помещении допускается только при наличии специального разрешения Генерального прокурора и не может превышать 15 дней. Срок содержания может быть продлен максимум до 45 дней судебным следователем, однако источнику ничего не известно о наличии такого специального разрешения.
10. Источник утверждает, что после ареста г-н Каддафи содержится в изоляции в нарушение статьи 7 и пункта 1 статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах и принципа 6 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. По мнению источника, тот факт, что в течение содержания под стражей ему было отказано в свидании с членами семьи, является нарушением принципов 15, 18 и 19 вышеупомянутого Свода принципов.
11. Источник указывает, что в нарушение статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, принципов 17 и 18 Свода принципов и статьи 106 Уголовно-процессуального кодекса г-н Каддафи содержится под стражей в течение более чем 21 месяца, не имея доступа к адвокату. До проведения допросов и предъявления улик ему не был назначен адвокат, и допросы проводились в его отсутствие. Источник отмечает, что правительство Ливии признало эти факты в своих обращениях в МУС от 24 января 2013 года и 4 марта 2013 года.
12. Источник ссылается на пункт 787 доклада Международной комиссии по расследованию событий в Ливии от 2 марта 2012 года, в котором указано, что на момент публикации доклада г-н Каддафи содержался под стражей, не имея возможности связаться с адвокатом или членами семьи, и что он был лишен права оспорить законность своего задержания в суде.
13. Далее источник сообщает, что г-н Каддафи не был своевременно и незамедлительно проинформирован об обвинениях, на основании которых он был задержан. Он по-прежнему лишен доступа к материалам дела и информации о характере предъявленных ему обвинений. Источник считает, что эти факты

свидетельствуют о нарушении статей 61, 105 и 108 Уголовно-процессуального кодекса, а также принципа 10 Свода принципов.

14. Источник полагает, что отсутствие какого бы то ни было судебного контроля в момент ареста и задержания г-на Каддафи и в течение почти одного года его содержания под стражей противоречит принципу 4 вышеупомянутого Свода принципов. В результате он был лишен также возможности оспорить законность своего задержания в нарушение пунктов 3 и 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах и принципов 4, 11, 32 и 37 Свода принципов.

15. Продление сроков содержания г-на Каддафи под стражей было санкционировано Генеральным прокурором, а не судом в нарушение статьи 115 Уголовно-процессуального кодекса, согласно которой, первоначальное задержание производится на основании постановления судьи, ведущего судебное следствие. Источник далее утверждает, что уже санкционированный срок задержания и его предполагаемое продление превысят максимально допустимые 90 дней, что является нарушением статьи 177 Кодекса.

16. Источник отмечает, что, хотя содержание г-на Каддафи под стражей в период после 30 октября 2012 года было санкционировано судом, слушания по этому вопросу проводились в закрытом режиме, и представители общественности на них допущены не были. Помимо этого, в нарушение статьи 106 Уголовно-процессуального кодекса, судебное заседание проходило в отсутствие законного представителя г-на Каддафи.

17. По мнению источника, в соответствии со статьей 33 Уголовно-процессуального кодекса г-н Каддафи должен быть незамедлительно освобожден, поскольку его задержание было произведено с нарушениями положений Кодекса.

18. Источник полагает, что продолжающееся содержание г-на Каддафи под стражей представляет собой лишение свободы, о котором идет речь в резолюции 1997/50 бывшей Комиссии по правам человека. Он считает, что обстоятельства задержания г-на Каддафи придают ему произвольный характер и подпадают под категорию III по классификации, которую Рабочая группа использует при рассмотрении переданных ей случаев.

19. Источник выражает обеспокоенность в связи с тем, что ливийские власти могут посчитать себя вправе приостановить действие некоторых мер правовой защиты или временно отменить их, обосновывая это ситуацией в Ливии и продолжающимся там внутренним вооруженным конфликтом. Источник утверждает, что подобный аргумент не может рассматриваться в качестве основания для дальнейшего лишения г-на Каддафи права на справедливое судебное разбирательство и права не быть произвольно лишенным свободы. Источник указывает, что Свод принципов должен применяться независимо от обстоятельств и что приостановление его действия в период кризиса недопустимо. Кроме того, некоторые основные права рассматриваются в качестве императивных норм международного права, которые не могут ущемляться в чрезвычайных обстоятельствах. Он напоминает Рабочей группе о ее докладе от 10 января 2008 года и замечании общего порядка № 29 (2001) о чрезвычайном положении, принятом Комитетом по правам человека.

Ответ правительства

20. Сообщение источника было направлено правительству 21 августа 2013 года. Рабочая группы информировала также МУС о том, что она рассматривает вопрос о предполагаемом произвольном задержании г-на Каддафи.

21. Рабочая группа сожалеет, что правительство не ответило на переданные ему утверждения.

22. Несмотря на отсутствие информации от правительства, Рабочая группа считает, что на основании пункта 16 своих методов работы, она может вынести мнение относительно задержания г-на Каддафи.

Обсуждение

23. 26 февраля 2011 года Совет Безопасности в своей резолюции 1970 (2011) постановил передать вопрос о ситуации в Ливии в период с 15 февраля 2011 года на рассмотрение Прокурора МУС¹.

24. 27 июня 2011 года Палата предварительного производства МУС выдала ордер на арест г-на Каддафи, ссылаясь на разумные основания полагать, что он несет уголовную ответственность за совершение преступлений против человечности в форме убийств и преследований в Ливии.

25. В ноябре 2011 года г-н Каддафи был захвачен и задержан силами Национального переходного совета. Совет информировал МУС о том, что г-н Каддафи содержится в качестве военнопленного в городе Зинтан, Ливия, и что в отношении него в соответствии с внутренним законодательством проводится расследование на предмет совершения им ряда преступлений.

26. Согласно обращению, направленному правительством в МУС, расследование предполагаемых уголовных преступлений г-на Каддафи было начато в день его ареста, 23 ноября 2011 года, и речь в основном шла о преступлениях финансового и коррупционного характера. Семнадцатого декабря 2011 года было принято решение расширить рамки этого расследования, включив в него в соответствии с ливийским законодательством преступления против личности. 8 января 2012 года Генеральный прокурор начал расследование в отношении г-на Каддафи по поводу тяжких преступлений (включая убийства и изнасилования), предположительно совершенных им во время революции (включая период с 15 по 28 февраля 2011 года)².

Бремя доказывания

27. Правительство решило не опровергать на первый взгляд надежные утверждения, представленные источником. В этом отношении Рабочая группа напоминает, что в тех случаях, когда утверждается, что государственные власти не предоставили тому или иному лицу определенные процессуальные гарантии, на которые он имеет право, бремя доказывания негативного факта, предъявленного заявителем, возлагается на государственный орган, поскольку последний "как правило, способен продемонстрировать, что он следовал соответствующим процедурам и применял требуемые Законом гарантии... путем подготовки до-

¹ S/RES/1970 (2011).

² *Прокурор против Сейфа аль-Ислама Каддафи и Абдуллы ас-Сенусси*, Решение о приемлемости дела против Сейфа аль-Ислама Каддафи, дело № ICC-01/11-01/11 (31 мая 2013 года), пункт 26.

кументальных доказательств, подтверждающих факт принятия надлежащих мер"³.

28. Аналогичную позицию занял Комитет по правам человека, по мнению которого бремя доказывания не может лежать исключительно на авторе сообщения, тем более что автор и государство-участник не всегда имеют одинаковый доступ к элементам доказательства и что зачастую лишь государство располагает соответствующей информацией⁴.

Нарушение права на юридическую помощь

29. Г-н Каддафи в течение двух лет был лишен права на юридическую помощь в деле, по которому он может быть приговорен к высшей мере наказания, что является грубым нарушением пункта 3 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. В течение двух лет он не имел доступа к адвокату. Его допрашивали, не назначив ему защитника, а сами допросы проводились в отсутствие адвоката. Это было подтверждено правительством в его обращениях в МУС от 24 января 2013 года и 4 марта 2013 года. Это было подтверждено также Международной комиссией по расследованию, созданной Организацией Объединенных Наций, которая отметила, что г-н Каддафи содержался под стражей в городе Зинтан, не имея доступа к адвокату или возможности оспорить законность своего задержания в суде⁵. Более того, Палата предварительного производства МУС установила, что правительство не продемонстрировало стремления преодолеть существующие трудности в назначении адвоката для г-на Каддафи⁶.

30. Палата предварительного производства МУС также выразила обеспокоенность тем, что г-на Каддафи допрашивали в отсутствие его адвоката и что этот факт препятствует продвижению в расследовании дела г-на Каддафи⁷.

31. В этом отношении Рабочая группа, не будучи связана мнением Европейского суда по правам человека, согласна с его позицией о том, что "на этом этапе разбирательства обвиняемый зачастую находится в особо уязвимом положении... В большинстве случаев эта особая уязвимость может быть должным образом компенсирована только помощью адвоката"⁸. Аналогичным образом, Судебная камера Международного уголовного трибунала по Руанде в деле *Багосора и др.* подчеркнула, что право на защиту обосновывается опасением, что человек, задержанный должностными лицами для допроса, зачастую напуган, растерян и уязвим и такая уязвимость может привести к злоупотреблениям в

³ См. дело *Ахмаду Садио Диалло (Республика Гвинея против Демократической Республики Конго)*, *Соображения по существу дела, Решение*, I.C.J. Reports 2010 год, стр. 661, пункт 55.

⁴ См., например, *Бутовенко против Украины*, Комитет по правам человека, № 1412/2005, пункт 7.3; *Меджнун против Алжира*, № 1297/2004, пункт 8.3; *Контерис против Уругвая*, № 139/1983, пункт 7.2; *Блейер против Уругвая*, № 30/1978, пункт 13.3.

⁵ Доклад Международной комиссии по расследованию событий в Ливии (A/HRC/19/68 от 2 марта 2012 года), пункт 787.

⁶ Решение о приемлемости дела *Каддафи* (см. сноску 2 выше), пункт 215.

⁷ Там же, пункт 214.

⁸ *Павленко против России*, Ходатайство № 42371/02, Решение (1 апреля 2010 года), пункт 101.

отношении как невиновного, так и виновного, особенно если подозреваемый содержится под стражей без связи с внешним миром и в изоляции⁹.

32. Комитет по правам человека подчеркнул, что в тех случаях, когда речь может идти о высшей мере наказания, нет необходимости доказывать, что обвиняемый должен пользоваться действенной помощью адвоката на всех стадиях судебного разбирательства¹⁰. Защитник, предоставляемый компетентными органами на основании этого положения, должен эффективно представлять обвиняемого¹¹.

Другие серьезные нарушения права на справедливое судебное разбирательство

33. В нарушение пунктов 3 и 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах г-н Каддафи в течение двух лет не был доставлен к судье и был лишен возможности оспорить законность своего задержания в суде. По существу, после ареста ливийские власти содержали г-на Каддафи под стражей без связи с внешним миром.

34. Г-ну Каддафи не было в срочном порядке сообщено о выдвинутых против него обвинениях, как того требует пункт 3 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

35. В нарушение пункта 3 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах г-н Каддафи был фактически лишен всех возможностей для подготовки своей защиты. Он не получил доступа к свидетельским показаниям против него. У него не было также возможности допросить свидетелей, которые могли бы дать показания в его защиту¹².

Неспособность правительства исправить нарушения и гарантировать справедливое судебное разбирательство

36. Согласно последнему докладу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, "пытки и другие виды жестокого обращения во многих местах заключения в Ливии являются предметом постоянной и широко распространенной обеспокоенности и сегодня в Ливии пытки по-прежнему практикуются... Задержанные, как правило, лишены доступа к адвокатам... Подавляющее большинство из примерно 8 000 лиц, задержанных в ходе конфликта, содержатся под стражей без суда. ...Сложившееся положение, при котором имеют место длительное содержание под стражей и допросы, проводимые представителями вооруженных группировок, не имеющими опыта или подготовки в обращении с заключенными или проведении уголовных расследований, и отсутствует эффективный судебный надзор, явля-

⁹ *Багосора и др.*, Решение по ходатайству прокурора о допуске отдельных материалов в соответствии с правилом 89 (С), дело № ICTR-98-41-T (14 октября 2004 года), пункт 16.

¹⁰ *Алибоева против Таджикистана*, № 985/2001, пункт 6.4; *Саидова против Таджикистана*, № 964/2001, пункт 6.8; *Алиев против Украины*, № 781/1997, пункт 7.3; *Лавенде против Тринидада и Тобаго*, № 554/1993, пункт 58.

¹¹ Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и праве на справедливое судебное разбирательство, пункт 31.

¹² См. решение о приемлемости дела *Каддафи* (сноска 2 выше), пункт 211.

ется одним из основных факторов, способствующих применению пыток или иных жестоких форм обращения с заключенными"¹³.

37. В докладе также отмечено, что "в целом ситуация в сфере безопасности в стране остается нестабильной и это отрицательно сказывается на судебной системе: прокуроры и судьи подвергаются запугиванию, происходят нападения на них и здания судов. Совсем недавно, 16 июня, у здания суда был убит председатель апелляционного суда Дерны, а 19 августа в Бенгази был убит старший судья, возможно, в качестве мести со стороны преступника, которого он приговорил к лишению свободы"¹⁴.

38. В отношении дела Каддафи Палата предварительного производства МУС пришла к выводу о том, что Ливия не способна обеспечить доставку г-на Каддафи из места его заключения, где он находится под охраной вооруженных формирований города Зинтана, в камеру предварительного заключения государственного органа и что отсутствуют конкретные указания на то, что эта проблема может быть решена в ближайшем будущем¹⁵.

39. Палата предварительного производства также установила, что "Ливия по-прежнему продолжает испытывать серьезные трудности в осуществлении полномочий судебной системы на территории всей страны. Из-за этих трудностей... национальная система пока не может быть полноценно использована в областях или аспектах, относящихся к этому делу... Вследствие этого Ливия... "неспособна выполнять процессуальные действия" по делу г-на Каддафи в соответствии с внутренним законодательством..."¹⁶.

40. На слушаниях в МУС правительство Ливии подтвердило наличие серьезных практических трудностей в назначении защитника для г-на Каддафи из-за ситуации в сфере безопасности в Ливии и опасности, которой подвергаются адвокаты, защищающие сторонников бывшего режима. В связи с этим попытки найти адвоката для г-на Каддафи не увенчались успехом¹⁷.

41. Кроме того, Палата предварительного производства МУС считает, что "правительство Ливии не смогло обосновать свои намерения обеспечить меры защиты для свидетелей, которые согласятся дать показания по делу г-на Каддафи"¹⁸.

42. На недавних слушаниях в МУС правительство Ливии не оспаривало наличие серьезных проблем в сфере безопасности в стране¹⁹ и тот факт, что неустановленное число мест заключения до сих пор не переведено под контроль центрального правительства²⁰.

¹³ *Пытки и случаи смерти в заключении в Ливии* (октябрь 2013 года), доклад Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, стр. 3.

¹⁴ Там же, стр. 15.

¹⁵ Решение о приемлемости дела *Каддафи* (см. сноску 2 выше), пункт 215.

¹⁶ Там же, пункт 205.

¹⁷ Там же, пункты 212–213.

¹⁸ Там же, пункт 211.

¹⁹ *Прокурор против Сейфа аль-Ислама Каддафи и Абдуллы ас-Сенусси*, Решение о приемлемости дела Абдуллы ас-Сенусси, дело № ICC-01/11-01/11 (11 октября 2013 года), пункт 278.

²⁰ Там же, пункт 270.

Заключение

43. Г-н Каддафи был лишен свободы в течение двух лет, содержался под стражей без связи с внешним миром, не имел возможности предстать перед судом с тем, чтобы оспорить законность его задержания, не имел доступа к адвокату, не имел возможности для подготовки своей защиты, в нарушение процессуальных норм ливийского законодательства срок его задержания был продлен сверх максимально допустимого – все это является серьезными нарушениями его основных прав.

44. Вследствие серьезного характера нарушений в этом деле и неспособности правительства исправить эти нарушения становится невозможным гарантировать право г-на Каддафи на справедливое судебное разбирательство в Ливии. В этом отношении Рабочая группа согласна с выводом о том, что "в тех случаях, когда нарушения прав обвиняемых настолько серьезны, что делают невозможным для него/нее выступать с собственной защитой в рамках своих прав, никакое справедливое судебное разбирательство невозможно... Несправедливость в обращении с подозреваемым или обвиняемым может нарушить процесс в такой мере, что сделает невозможным соединение составных элементов справедливого судебного разбирательства"²¹.

45. Рабочая группа считает, что несоблюдение в рассматриваемом деле международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство, которые закреплены во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах, а именно в статье 10 Декларации и статье 14 Пакта, является настолько серьезным, что придает лишению свободы г-на Каддафи произвольный характер.

46. Таким образом, лишение свободы г-на Каддафи подпадает под категорию III по классификации, которую Рабочая группа использует при рассмотрении переданных ей случаев.

Постановление

47. В свете вышеизложенного Рабочая группа по произвольным задержаниям выносит следующее мнение:

Лишение свободы г-на Каддафи носит произвольный характер и противоречит статье 10 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категорию III по классификации, которую Рабочая группа использует при рассмотрении переданных ей случаев.

48. Исходя из вынесенного мнения, Рабочая группа обращается к правительству с просьбой принять необходимые меры для исправления положения в отношении г-на Каддафи и привести его в соответствие с нормами и принципами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах.

49. Рабочая группа полагает, что с учетом всех обстоятельств дела адекватной мерой правовой защиты было бы прекращение внутреннего производства по делу г-на Каддафи и прекращение его содержания под стражей в соответ-

²¹ Лубанга, Постановление по апелляции г-на Томаса Лубанги Диило против решения защиты оспорить юрисдикцию Суда в соответствии со статьей 19 (2) а) Статута от 3 октября 2006 года, дело № ICC-01/04-01/06 (ОА 4) (14 декабря 2006 года), пункт 39.

вии с этим производством без ущерба для обязательств правительства перед МУС в отношении процессуальных действий, вытекающих из расследования положения, которое было поручено МУС Советом Безопасности.

50. Рабочая группа напоминает о призыве Совета по правам человека ко всем государствам сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и, при необходимости, принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах.

[Принято 14 ноября 2013 года]
